



臺北  
表演藝術  
中心

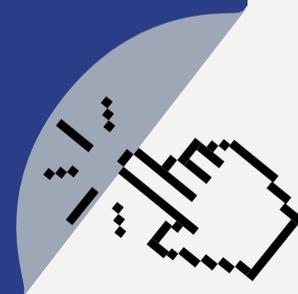
TAIPEI  
PERFORMING ARTS CENTER

— 2024 臺北藝術節 —

# 臺灣表演藝術櫥窗

## 《斷橋》與

## 《得時の夢》選粹



免費加入會員  
送 200 元折扣

演出日期 / 時間  
Date / Time

**2024.9.5 Thu. 20:30**

演出場地  
Venue

**臺北表演藝術中心 7 樓大型排練場  
7F XL Studio,  
Taipei Performing Arts Center**

演出注意事項  
Notice

- ◎ 上半場《斷橋》30 分鐘。
- ◎ 下半場《得時の夢》30 分鐘。
- ◎ 中場休息 20 分鐘，觀眾席將進行清場。
- ◎ 遲到、中途離席觀眾請依循現場工作人員指示入場。

- ◎ **Duration of *Eschar* is 30 minutes.**
- ◎ **Duration of *Dream of Becoming* is 30 minutes.**
- ◎ **Intermission is 20 minutes.**
- ◎ **Latecomers or the audiences who leave during the performance, please follow the staffs' instructions.**

## 節目介紹

---

### 《斷橋》

于素貞摺著紙蓮花，在半夢半醒間，  
電視播放著新聞，隱隱作痛的傷口，  
左側第三根肋骨，鑽出了一條青蛇。

夏日午後大雨如注，廟埕的戲棚旁，  
許景宣受困雨中，于素貞經過借傘，  
廟前的石獅，從積水裡的倒影逃走。  
兩人就此不復見，許景宣走入山中。

戲台搬演著水鬥，于素貞獨自掉淚，  
想起離開都市，再次回到家鄉那天。

《斷橋》由清朝方成培編撰之《雷峰塔》作為靈感參考，從白娘子在水鬥之後，負傷於西湖斷橋感嘆的情境出發，將人妖之間的爭鬥，延伸至當代青年生活中所歷經的各種反抗及掙扎。

在抗爭之後，生命的傷口，在多重戲中戲交織之下成像。《斷橋》嘗試透過不同劇種，刻畫劇中角色回憶。那些日復一日習以為常的日子，在某些時刻回想起來，都是充滿魔幻與奇想的記憶。



## 主創者介紹

---

### 編導 | 吳子敬 / 臺灣

現為僻室 House Peace 團長、人力飛行劇團駐團導演。北藝大劇設系、劇藝創所畢業，舞台設計及導演主修。現以導演、編劇、劇場設計及舞台監督等身份參與各式創作與演出。

### 主演 | 吳奕萱 / 臺灣

出生於歌仔戲世家明華園天字團，畢業於嘉仁科技大學文化系，大學畢業後跟著媽媽陳昭香學習歌仔戲，並參與天字團大大小小民戲、劇場演出。

### 主演 | 吳靜依 / 臺灣

來自嘉義，西拉雅族混血。

為僻室成員、自由表演工作者，演出及創作涵蓋劇場、影視、音樂等領域。曾獲金鐘獎迷你劇集 / 電視電影最具潛力新人獎提名、臺灣原創流行音樂大獎河洛語組貳獎、牯嶺街小劇場年度特別獎等肯定。

4

## 僻室

---

### 僻室 House Peace

創立於 2018 年，由一群擁有劇場各領域專業的成員組成，範疇包含導演、表演、舞台、燈光、服裝等劇場展演及各類視覺設計。

僻室以多元創意為主導，從劇場出發，嘗試與各式創作媒材結合，目標成為共融劇場表演、空間景觀及原創文本的計畫實驗室。

# 演出製作團隊

---

編導 | 吳子敬

共同編劇 | 陳弘洋

主演暨台語文本翻譯 | 吳奕萱、吳靜依

樂師 | 羅常秦(胡琴)、王伊平(司鼓)

戲劇顧問 | 汪俊彥

創作陪伴 | 吳紫莖

舞台監督 | 羅令珩

舞台設計 | 陳亮儒

燈光設計 | 吳峽寧

服裝設計 | 陳則好

編腔設計 | 吳祐弦

音樂設計 | 楊世暄

音樂協力 | 郭珍好

影像協力 | 葉澈

舞台技術 | 劉冠佑

燈光技術 | 羅宥倫

服裝管理 | 吳昕柔

劇團經理 | 蔡傳仁

製作人 | 魏聆琄

執行製作 | 張盈盈

英文字幕翻譯 | 張皓雲

## 節目介紹

---

### 《得時の夢》

生存於民間的布袋戲總是站在時代大眾娛樂的現場，不但要面對不同時代人民對於藝術審美的轉變，也要在政權轉變下堅韌地存活下來。在日治末期，面對當時日本文樂、現代偶劇的環伺，黃得時始終堅定相信本土布袋戲藝術的獨特性與價值。

以「集體創作」進行「現代化實驗」，透過布袋戲偶擬人化的演繹，探討皇民化布袋戲在時代洪流中的自我改造。戲偶象徵歷史的演進，穿越近百年來的文化記憶，再次展現布袋戲作為大眾娛樂的生命力與延續性。



## 主創者介紹

---

### 製作人 | 林永志 / 臺灣

2010 年創立臺北木偶劇團，打破傳統布袋戲團的門派芥蒂，廣集傳統布袋戲及傳統音樂之優秀人才，帶領臺北木偶劇團致力於傳統藝術保存與學習，近年來廣邀戲劇（曲）藝術家，嘗試以不同的方式讓現代觀眾看見傳統布袋戲的美。

### 導演 | 伍姍姍 / 臺灣

擅長創作人、偶與音樂同臺的戲劇氛圍，並帶動現代國際劇場概念，策劃編導專業型態的表演。作品在世界多國演出，深具豐富國際合作經驗。2023 年以《水鬼請戲》一劇獲得第 34 屆傳藝金曲獎「最佳導演獎」。

### 主演 / 偶頭設計 | 吳聲杰 / 臺灣

2005 年開始學習臺灣傳統布袋戲，師承大陸國家級非物質文化遺產木偶戲代表性傳承人莊陳華老師、北管藝師邱火榮老師、臺語漢文廖昆章老師、李傳燦老師、鄭安成老師等。2023 年以《水鬼請戲》一劇獲得第 34 屆傳藝金曲獎「最佳偶戲主演獎」。

## 臺北木偶劇團

---

### 臺北木偶劇團 Taipei Puppet Theater

2010 年，因有感於傳統藝術急劇凋零，傳承不易，一群習藝超過 15 載，平均年齡三十許的青年偶、樂師創立了臺北木偶劇團，以首都為名，將深耕、延續古老且精美的布袋戲文化為職志，希望世界看見臺灣，就看見偶戲。

# 演出製作團隊

---

編劇 | 林乃文

導演 | 伍姍姍

戲劇顧問 | 徐亞湘

漢文顧問 | 洪澤南

製作人 | 林永志

行政經理 | 謝琮崎

製作經理 | 黃馨玉

舞台監督 | 官家如

音樂設計 | 許家銘

燈光設計 | 陳為安

舞臺設計 | 林昭安

服裝設計 | 林玉媛

美術設計 | 林羅伯

偶頭設計 | 吳聲杰

布袋戲演師 | 吳聲杰、陳思廷、廖群璋、林瑞騰

樂師 | 林永志、謝琮崎、林璟丞、劉士聞、林宸弘、王祥亮、周于甄



主辦單位  
Organizer



承辦單位  
Implementer



---

主辦單位保留節目內容異動之權利。若有任何異動，將在臺北表演藝術中心網站公告。所有照片均由演出單位授權使用。

The organizer reserves the right to make changes to the event program. Changes will be announced on the website of Taipei Performing Arts Center. All photos are authorized by the artists.

---

[www.tpac-taipei.org](http://www.tpac-taipei.org)

2024.07.02-09.08

# BLEU&BOOK COLLECTION

FOR TAIPEI ARTS FESTIVAL

## 臺北藝術節 系列書展

今年的臺北藝術節，青鳥書店與臺北表演藝術中心合作，為每一檔精彩的節目挑選相關書籍並在青鳥書店內舉辦特別的書展。本次合作旨在通過閱讀與藝術表演的結合，為觀眾提供更加豐富和多元的文化體驗。

藝術節匯聚了來自世界各地的藝術家和創作團隊，呈現出多樣的戲劇、舞蹈、音樂和跨界表演等節目。青鳥書店精心挑選了與這些節目主題相關的書籍，無論是社科理論、歷史研究，還是與演出主題契合的小說和其他延伸閱讀，這些書籍都將在青鳥書店內展示，為觀眾提供進一步探索和理解這些藝術作品的機會。

此外，書展中也包含了演出團隊及創作者親自挑選的書單，這些書單彷彿是藝術家們心靈的映照，為觀眾展開了一幅幅多彩的文化畫卷。青鳥書店希望搭建一座橋樑，將藝術節的表演與文學世界緊密聯繫起來，讓觀眾通過閱讀深入體會藝術作品的精髓與背景。

青鳥書店誠摯地邀請所有觀眾在欣賞完演出後，來到書店細細品讀這些與節目相關的書籍，享受一次文學與藝術的雙重盛宴，共同分享這場文化的饗宴。

參訪資訊：

2樓太陽廳旁

青鳥書店內

週二至週日

12:00-21:00



BLEU & BOOK 青鳥